

Tristar VE-5900

SLOUPOVÝ VENTILÁTOR 73 CM – ČASOVAČ

[Uživatelský manuál](#) · [User Manual](#) · [Benutzerhandbuch](#)

[Használati útmutató](#) · [Instrukcija obsluzgi](#) · [Ръководство](#)

[Navodila za uporabo](#) · [Návod na použitie](#)

[CZ](#)[EN](#)[DE](#)[HU](#)[PL](#)[BG](#)[SI](#)[SK](#)[240V/50Hz](#)[35W](#)[CE](#)[73cm](#)

SUNNYSOFT

SUNNYSOFT

Přehled produktu

Tristar VE-5900 je sloupový ventilátor s výškou 73 cm a výkonem 35 W. Nabízí 3 rychlosti proudění vzduchu, otočení o 75° pro rovnoměrné větrání a integrovaný časovač (20–120 minut). Vybaven ochranou proti přehřátí a ergonomickou rukojetí pro snadné přenášení.

Popis součástí

1. Ovladač rychlosti – pro nastavení rychlosti (1/2/3)
2. Knoflík časovače (TIMER) – nastavení doby provozu (20–120 min)
3. Tělo ventilátoru
4. Základna (ve dvou dílech – nutná montáž)

Funkce přístroje

- 3 rychlosti proudění vzduchu
- Otočení o 75° pro větrání celé místnosti
- Časovač: 20 až 120 minut
- Ochrana proti přehřátí
- Ergonomická rukojeť pro přenášení
- Napájení ze sítě 240 V / 50–60 Hz
- Hlučnost 55 dB

Montáž

1. Vyšroubujte šrouby ze spodní strany ventilátoru.
2. Připevněte obě části základny k sobě. Ujistěte se, že napájecí kabel prochází otvorem uprostřed.
3. Přišroubujte základnu ke spodní části ventilátoru.
4. Umístěte přístroj na rovný stabilní povrch se 10 cm volného prostoru kolem.

Použití

- Připojte napájecí kabel do zásuvky 240 V / 50 Hz.
- Ovladačem rychlosti zvolte požadovanou rychlost (1 = nízká, 2 = střední, 3 = vysoká).
- Knoflíkem TIMER nastavte dobu provozu (20–120 minut) nebo ponechte v poloze 0 pro nepřetržitý provoz.
- Přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí – při přehřátí se automaticky vypne.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření ani zdroji ohně.

Technické specifikace

Typ	Sloupový ventilátor
Výkon	35 W
Napájení	240 V~ / 50–60 Hz
Počet rychlostí	3
Otočení	75°
Časovač	20–120 minut
Hlučnost	55 dB

Délka kabelu	1,6 m
Rozměry (š × h × v)	22 × 22 × 73 cm
Hmotnost	cca 2,25 kg
Energetická třída	NA
EAN	8712836979079
Distributor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Čištění a údržba

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Otrěte přístroj měkkým vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, ocelovou vlnu ani drátěnky.
- Přístroj neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Není vhodný do myčky.

Řešení problémů

Příznak	Příčina	Řešení
Ventilátor nefunguje	Kabel není zapojen	Zkontrolujte připojení k zásuvce
Přístroj se zahřívá a vypíná	Aktivní ochrana proti přehřátí	Nechte přístroj vychladnout, zajistěte cirkulaci vzduchu
Hlučný provoz	Přístroj na nerovném povrchu	Umístěte na rovný stabilní povrch
Časovač nefunguje	Knoflík v poloze 0	Nastavte knoflík na požadovaný čas

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ:

- Při ignorování bezpečnostních pokynů výrobce neodpovídá za škody.
- Je-li přívodní šňůra poškozena, musí ji vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo kvalifikovaný technik.
- Nikdy přístroj nepřenášejte tahem za kabel.
- Přístroj musí stát na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapojený přístroj bez dozoru.
- Přístroj je určen výhradně pro domácí použití.
- Mohou jej používat děti od 8 let a výše, pouze pod dohledem nebo po poučení.
- Nevkládejte prsty ani předměty do výdechů vzduchu.
- Nepoužívejte v blízkosti zdroje ohně, v přímém slunečním záření ani v blízkosti vody.
- VAROVÁNÍ: Kabel neovinujte kolem těla přístroje.
- Přístroj nesmí být používán venku ani v zabudování do skříně.

Právní informace

Výrobce: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Nizozemsko Distributor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz | www.tristar.eu

Záruka: 24 měsíců od data nákupu. Platí při použití dle návodu. Předložte originální doklad o koupi.

Prohlášení o shodě: Výrobek splňuje požadavky příslušných evropských směrnic. Označen symbolem CE.

WEEE: Nevyhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte na sběrném místě elektroodpadu.

Product Overview

The Tristar VE-5900 is a 73 cm tower fan with a powerful 35 W motor. It offers 3 airflow speeds, 75° oscillation for even air distribution, and a built-in timer (20–120 minutes). Features overheat protection and an ergonomic handle for easy transport.

Parts Description

1. Speed control - select speed (1/2/3)
2. Timer knob (TIMER) - set operating time (20–120 min)
3. Fan body
4. Base (two parts - assembly required)

Device Functions

- 3 airflow speed settings
- 75° oscillation for whole-room ventilation
- Timer: 20 to 120 minutes
- Overheat protection
- Ergonomic carry handle
- Mains powered: 240 V / 50–60 Hz
- Noise level 55 dB

Assembly

1. Unscrew the screws from the bottom of the fan.
2. Attach both base parts together. Ensure the power cable passes through the central opening.
3. Screw the base onto the bottom of the fan.
4. Place on a flat, stable surface with at least 10 cm of clearance around the unit.

Use

- Connect the power cord to a 240 V / 50 Hz socket.
- Use the speed control to select the desired speed (1 = low, 2 = medium, 3 = high).
- Use the TIMER knob to set operating time (20–120 min), or set to 0 for continuous operation.
- The overheat protection will automatically switch the fan off if it overheats.
- Do not expose to direct sunlight or sources of heat.

Technical Specifications

Type	Tower fan
Power	35 W
Power supply	240 V~ / 50–60 Hz
Speed settings	3
Oscillation	75°
Timer	20–120 minutes
Noise level	55 dB
Cable length	1.6 m

Dimensions (W × D × H)	22 × 22 × 73 cm
Weight	approx. 2.25 kg
Energy class	NA
EAN	8712836979079
Distributor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Cleaning and Maintenance

- Always unplug before cleaning.
- Wipe with a soft damp cloth.
- Do not use abrasive cleaners, scouring pads or steel wool.
- Do not immerse in water. Not dishwasher safe.

Troubleshooting

Symptom	Cause	Solution
Fan does not work	Power cord not connected	Check connection to socket
Unit heats up and switches off	Overheat protection activated	Allow to cool down, ensure ventilation around unit
Noisy operation	Fan on uneven surface	Place on flat, stable surface
Timer not working	Knob set to 0	Set timer knob to desired time

Safety Instructions

WARNING:

- The manufacturer is not responsible for damage caused by ignoring safety instructions.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified personnel.
- Never move the appliance by pulling the cord.
- Place the appliance on a stable, level surface.
- Never leave the plugged-in appliance unattended.
- For household use only.
- Children aged 8 and above may use under supervision or after instruction.
- Never insert fingers or objects into the air vents.
- Do not use near fire, in direct sunlight, or near water.
- WARNING: Do not wrap the cable around the appliance body.
- Not suitable for outdoor use or installation in a cabinet.

Legal Information

Manufacturer: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Netherlands Distributor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz | www.tristar.eu

Warranty: 24 months from date of purchase. Valid when used as intended. Retain proof of purchase.

Declaration of Conformity: This product complies with applicable EU directives. CE marked.

WEEE: Do not dispose with household waste. Take to a designated electrical waste collection point.

Produktübersicht

Der Tristar VE-5900 ist ein 73 cm hoher Turmventilator mit einem 35-W-Motor. Er bietet 3 Gebläsestufen, 75° Schwenkfunktion für gleichmäßige Luftverteilung und einen integrierten Timer (20–120 Minuten). Mit Überhitzungsschutz und ergonomischem Tragegriff.

Teilebeschreibung

1. Geschwindigkeitsregler – Geschwindigkeit wählen (1/2/3)
2. Timer-Knopf (TIMER) – Betriebszeit einstellen (20–120 Min.)
3. Ventilatorkörper
4. Standfuß (zweiteilig – Montage erforderlich)

Gerätefunktionen

- 3 Gebläsestufen
- 75° Schwenkfunktion für Raumbelüftung
- Timer: 20 bis 120 Minuten
- Überhitzungsschutz
- Ergonomischer Tragegriff
- Netzstrom: 240 V / 50–60 Hz
- Geräuschpegel 55 dB

Montage

1. Schrauben von der Unterseite des Ventilators herausdrehen.
2. Beide Fußteile zusammenfügen. Netzkabel durch die Öffnung in der Mitte führen.
3. Standfuß an der Unterseite des Ventilators festschrauben.
4. Gerät auf ebenem, stabilem Untergrund aufstellen, mind. 10 cm Abstand zu Hindernissen.

Bedienung

- Netzkabel in Steckdose (240 V / 50 Hz) einstecken.
- Mit dem Geschwindigkeitsregler gewünschte Stufe wählen (1 = niedrig, 2 = mittel, 3 = hoch).
- Timer-Knopf auf gewünschte Betriebszeit stellen (20–120 Min.) oder auf 0 für Dauerbetrieb.
- Der Überhitzungsschutz schaltet das Gerät bei Überhitzung automatisch ab.
- Nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen betreiben.

Technische Daten

Typ	Turmventilator
Leistung	35 W
Stromversorgung	240 V~ / 50–60 Hz
Geschwindigkeitsstufen	3
Schwenkbereich	75°
Timer	20–120 Minuten
Geräuschpegel	55 dB
Kabellänge	1,6 m

Abmessungen (B × T × H)	22 × 22 × 73 cm
Gewicht	ca. 2,25 kg
Energieklasse	NA
EAN	8712836979079
Distributor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Reinigung und Wartung

- Vor der Reinigung immer Stecker ziehen.
- Mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
- Keine Scheuermittel, Stahlwolle oder Scheuerschwämme verwenden.
- Nicht in Wasser tauchen. Nicht spülmaschinenfest.

Fehlerbehebung

Symptom	Ursache	Lösung
Ventilator läuft nicht	Netzkabel nicht eingesteckt	Steckdosenverbindung prüfen
Gerät erhitzt sich und schaltet ab	Überhitzungsschutz aktiv	Abkühlen lassen, Belüftung sicherstellen
Geräuschvoller Betrieb	Gerät auf unebenem Untergrund	Auf ebenem, stabilem Untergrund aufstellen
Timer funktioniert nicht	Knopf auf Position 0	Timer-Knopf auf gewünschte Zeit stellen

Sicherheitshinweise

WARNUNG:

- Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller oder Fachpersonal ausgetauscht werden.
- Gerät niemals am Kabel tragen oder ziehen.
- Gerät auf stabilem, ebenem Untergrund aufstellen.
- Eingestecktes Gerät nie unbeaufsichtigt lassen.
- Nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
- Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät unter Aufsicht oder nach Einweisung benutzen.
- Keine Finger oder Gegenstände in die Luftauslässe stecken.
- Nicht in der Nähe von Feuer, in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- WARNUNG: Kabel nicht um das Gerät wickeln.
- Nicht für Außenbereich oder Einbau in Schrank geeignet.

Rechtliche Informationen

Hersteller: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Niederlande Distributor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz | www.tristar.eu

Garantie: 24 Monate ab Kaufdatum. Gültig bei bestimmungsgemäßem Gebrauch. Kaufbeleg aufbewahren.

Konformitätserklärung: Dieses Produkt erfüllt die geltenden EU-Richtlinien. CE-gekennzeichnet.

WEEE: Nicht im Hausmüll entsorgen. An einer Elektroaltgeräte-Sammelstelle abgeben.

Termékáttekintés

A Tristar VE-5900 egy 73 cm magas oszlopventilátor 35 W-os motorral. 3 légáramlási fokozatot, 75°-os forgást az egyenletes légkeringésért, és beépített időzítőt (20–120 perc) kínál. Túlmelegedés elleni védelemmel és ergonomikus fogantyúval a könnyű szállításhoz.

Alkatrészek leírása

1. Sebességszabályozó – sebesség kiválasztása (1/2/3)
2. Időzítő gomb (TIMER) – üzemidő beállítása (20–120 perc)
3. Ventilátor teste
4. Talp (kétrészes – összeszerelés szükséges)

Készülékfunkciók

- 3 légáramlási sebesség
- 75°-os forgás a teljes szoba szellőztetéséhez
- Időzítő: 20–120 perc
- Túlmelegedés elleni védelem
- Ergonomikus fogantyú
- Hálózati áram: 240 V / 50–60 Hz
- Zajszint 55 dB

Összeszerelés

1. Csavarja ki a csavarokat a ventilátor aljából.
2. Illessze össze a két talpelemet. Győződjön meg, hogy a tápkábel áthalad a középső nyíláson.
3. Csavarozza a talpat a ventilátor aljára.
4. Helyezze sík, stabil felületre, legalább 10 cm szabad helyet hagyva körülötte.

Használat

- Csatlakoztassa a tápkábelt a 240 V / 50 Hz-es aljzatba.
- A sebességszabályozóval válassza ki a kívánt fokozatot (1 = alacsony, 2 = közepes, 3 = magas).
- Az időzítő gombbal állítsa be az üzemidőt (20–120 perc), vagy hagyja 0-ban a folyamatos üzemeltetéshez.
- A túlmelegedés elleni védelem automatikusan lekapcsol túlmelegedés esetén.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy hőforrásoknak.

Műszaki adatok

Típus	Oszlopventilátor
Teljesítmény	35 W
Tápellátás	240 V~ / 50–60 Hz
Sebességfokozatok	3
Forgásszög	75°
Időzítő	20–120 perc
Zajszint	55 dB

Kábelhossz	1,6 m
Méret (Sz x Mé x M)	22 x 22 x 73 cm
Tömeg	kb. 2,25 kg
Energiaosztály	NA
EAN	8712836979079
Forgalmazó CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Tisztítás és karbantartás

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozót.
- Puha, nedves ruhával törölje le.
- Ne használjon súroló tisztítószeret, acélgyapotot vagy súrolószereket.
- Ne merítse vízbe. Mosogatógépben nem mosható.

Hibaelhárítás

Tünet	Ok	Megoldás
A ventilátor nem működik	Tápkábel nincs csatlakoztatva	Ellenőrizze az aljzathoz való csatlakozást
Felmelegszik és lekapcsol	Túlmelegedés elleni védelem aktiválódott	Hagyja lehűlni, biztosítson szellőzést
Zajos működés	Egyenetlen felületen áll	Helyezze sík, stabil felületre
Az időzítő nem működik	Gomb 0 állásban	Állítsa az időzítő gombot a kívánt időre

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS:

- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó nem vállal felelősséget.
- A sérült tápkábelt csak a gyártó vagy szakképzett személy cserélheti ki.
- Soha ne mozgassa a készüléket a kábelnél fogva húzva.
- Stabil, vízszintes felületre helyezze.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül, ha be van dugva.
- Kizárólag háztartási használatra.
- 8 éves kortól felügyelet mellett vagy megfelelő tájékoztatás után használhatják gyerekek.
- Ne dugjon ujjat vagy tárgyat a szellőzőnyílásokba.
- Ne használja tűz közelében, közvetlen napfényen vagy víz közelében.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- Nem alkalmas kültéri vagy beépített (szekrénybe) használatra.

Jogi információk

Gyártó: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Hollandia
Forgalmazó CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ
www.sunnysoft.cz | www.tristar.eu

Garancia: 24 hónap a vásárlás dátumától. Rendeltetésszerű használat esetén érvényes. Őrizze meg a vásárlási bizonylatot.

Megfelelőségi nyilatkozat: A termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek. CE-jelöléssel ellátott.

WEEE: Ne dobja háztartási hulladékba. Adja le elektromos hulladék gyűjtőhelyen.

Przegląd produktu

Tristar VE-5900 to wieżowy wentylator o wysokości 73 cm z silnikiem 35 W. Oferuje 3 prędkości nawiewu, obrót o 75° dla równomiernego przewietrzenia oraz wbudowany timer (20-120 minut). Wyposażony w ochronę przed przegrzaniem i ergonomiczny uchwyt do przenoszenia.

Opis części

1. Regulator prędkości – wybór prędkości (1/2/3)
2. Pokrętło timera (TIMER) – ustawienie czasu pracy (20-120 min)
3. Korpus wentylatora
4. Podstawa (dwuczęściowa – wymagany montaż)

Funkcje urządzenia

- 3 prędkości nawiewu
- Obrót o 75° dla wentylacji całego pomieszczenia
- Timer: 20-120 minut
- Ochrona przed przegrzaniem
- Ergonomiczny uchwyt do przenoszenia
- Zasilanie sieciowe: 240 V / 50-60 Hz
- Poziom hałasu 55 dB

Montaż

1. Wykręć śruby z dolnej części wentylatora.
2. Połącz obydwie części podstawy. Upewnij się, że kabel zasilający przechodzi przez otwór w środku.
3. Przykręć podstawę do dolnej części wentylatora.
4. Ustaw na równej, stabilnej powierzchni z co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół.

Użytkowanie

- Podłącz kabel zasilający do gniazdka 240 V / 50 Hz.
- Regulatorem prędkości wybierz żądaną prędkość (1 = niska, 2 = średnia, 3 = wysoka).
- Pokrętłem TIMER ustaw czas pracy (20-120 min) lub pozostaw na 0 dla ciągłej pracy.
- Ochrona przed przegrzaniem automatycznie wyłączy wentylator w przypadku przegrzania.
- Nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani źródeł ciepła.

Dane techniczne

Typ	Wentylator wieżowy
Moc	35 W
Zasilanie	240 V~ / 50-60 Hz
Prędkości	3
Kąt obrotu	75°
Timer	20-120 minut
Poziom hałasu	55 dB

Długość kabla	1,6 m
Wymiary (szer × gł × wys)	22 × 22 × 73 cm
Masa	ok. 2,25 kg
Klasa energetyczna	NA
EAN	8712836979079
Dystrybutor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od zasilania.
- Wytrzyj miękką, wilgotną ściereczką.
- Nie używaj środków ściernych, druciaków ani gąbek szorujących.
- Nie zanurzaj w wodzie. Nie nadaje się do mycia w zmywarce.

Rozwiązywanie problemów

Objaw	Przyczyna	Rozwiązanie
Wentylator nie działa	Kabel niezłączony	Sprawdź połączenie z gniazdkiem
Urządzenie nagrzewa się i wyłącza	Aktywna ochrona przed przegrzaniem	Pozostaw do ostygnięcia, zapewnij wentylację
Głośna praca	Wentylator na nierównej powierzchni	Ustaw na równej, stabilnej powierzchni
Timer nie działa	Pokrętło na pozycji 0	Ustaw pokrętło timera na żądany czas

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE:

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z ignorowania instrukcji bezpieczeństwa.
- Uszkodzony kabel zasilający może wymienić tylko producent lub wykwalifikowany personel.
- Nigdy nie przenoś urządzenia ciągnąc za kabel.
- Ustaw urządzenie na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Nigdy nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru.
- Przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Dzieci powyżej 8 lat mogą używać pod nadzorem lub po odpowiednim pouczeniu.
- Nie wkładaj palców ani przedmiotów do wylotów powietrza.
- Nie używaj w pobliżu ognia, w bezpośrednim nasłonecznieniu ani w pobliżu wody.
- OSTRZEŻENIE: Nie owijaj kabla wokół urządzenia.
- Nie nadaje się do użytku na zewnątrz ani do zabudowy w szafce.

Informacje prawne

Producent: Tristar Europe B.V., Svaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Holandia Dystrybutor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz | www.tristar.eu

Gwarancja: 24 miesiące od daty zakupu. Obowiązuje przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem. Zachowaj dowód zakupu.

Deklaracja zgodności: Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw UE. Oznaczony symbolem CE.

WEEE: Nie wyrzucaj z odpadami komunalnymi. Oddaj do punktu zbiórki elektroodpadów.

Преглед на продукта

Tristar VE-5900 е кулообразен вентилатор с височина 73 cm и мощност 35 W. Предлага 3 скорости на въздушния поток, въртене на 75° за равномерна вентилация и вграден таймер (20–120 минути). Оборудван е с защита от прегряване и ергономична дръжка за лесно пренасяне.

Описание на частите

1. Регулатор на скоростта – избор на скорост (1/2/3)
2. Копче на таймера (TIMER) – задаване на работно време (20–120 мин.)
3. Тяло на вентилатора
4. Основа (двуделна – необходимо е сглобяване)

Функции на устройството

- 3 скорости на въздушния поток
- Въртене на 75° за вентилация на цялата стая
- Таймер: 20–120 минути
- Защита от прегряване
- Ергономична дръжка за пренасяне
- Захранване от мрежата: 240 V / 50–60 Hz
- Ниво на шума 55 dB

Сглобяване

1. Развийте винтовете от долната страна на вентилатора.
2. Свържете двете части на основата. Уверете се, че захранващият кабел минава през отвора в средата.
3. Завийте основата към долната страна на вентилатора.
4. Поставете на равна, стабилна повърхност с поне 10 cm свободно пространство около устройството.

Употреба

- Включете захранващия кабел в контакт 240 V / 50 Hz.
- С регулатора на скоростта изберете желаната скорост (1 = ниска, 2 = средна, 3 = висока).
- С копчето TIMER задайте работното време (20–120 мин.) или оставете на 0 за непрекъсната работа.
- Защитата от прегряване автоматично ще изключи вентилатора при прегряване.
- Не излагайте на пряка слънчева светлина или топлинни източници.

Технически характеристики

Тип	Кулообразен вентилатор
Мощност	35 W
Захранване	240 V~ / 50–60 Hz
Скорости	3
Ъгъл на въртене	75°
Таймер	20–120 минути
Ниво на шума	55 dB
Дължина на кабела	1,6 m

Размери (ш × д × в)	22 × 22 × 73 cm
Тегло	около 2,25 kg
Енергиен клас	NA
EAN	8712836979079
Дистрибутор CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Почистване и поддръжка

- Преди почистване винаги изключвайте от контакта.
- Избърсвайте с мека влажна кърпа.
- Не използвайте абразивни препарати, стоманена вата или драскащи гъби.
- Не потапяйте във вода. Не е подходящ за миялна машина.

Отстраняване на неизправности

Симптом	Причина	Решение
Вентилаторът не работи	Кабелът не е включен	Проверете връзката с контакта
Загрява се и се изключва	Активирана защита от прегряване	Оставете да изстине, осигурете вентилация
Шумна работа	Поставен на неравна повърхност	Поставете на равна, стабилна повърхност
Таймерът не работи	Копчето е на позиция 0	Завъртете копчето на желаното време

Инструкции за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- При неспазване на инструкциите за безопасност производителят не носи отговорност за щети.
- Повреден захранващ кабел може да бъде сменен само от производителя или квалифициран персонал.
- Никога не местете уреда, като дърпате кабела.
- Поставете уреда на стабилна, хоризонтална повърхност.
- Никога не оставяйте включения уред без надзор.
- Предназначен само за домашна употреба.
- Деца над 8 години могат да използват под надзор или след подходящ инструктаж.
- Не пъхайте пръсти или предмети в отворите за въздух.
- Не използвайте в близост до огън, на пряка слънчева светлина или в близост до вода.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не навивайте кабела около уреда.
- Не е подходящ за употреба на открито или за вграждане в шкаф.

Правна информация

Производител: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Нидерландия Дистрибутор CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz | www.tristar.eu

Гаранция: 24 месеца от датата на покупката. Важи при употреба по предназначение. Пазете касовата бележка.

Декларация за съответствие: Продуктът отговаря на приложимите директиви на ЕС. Маркиран със символ CE.

WEEE: Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Предайте на пункт за събиране на електроотпадъци.

Pregled izdelka

Tristar VE-5900 je stolpni ventilator z višino 73 cm in močjo 35 W. Ponuja 3 hitrosti pretoka zraka, vrtenje za 75° za enakomerno prezračevanje in vgrajeni časovnik (20–120 minut). Opremljen je z zaščito pred pregrevanjem in ergonomskim ročajem za enostavno prenašanje.

Opis delov

1. Regulator hitrosti – izbira hitrosti (1/2/3)
2. Gumb časovnika (TIMER) – nastavitev časa delovanja (20–120 min)
3. Telo ventilatorja
4. Podstavek (dvodelni – potrebna sestava)

Funkcije naprave

- 3 hitrosti pretoka zraka
- Vrtenje za 75° za prezračevanje celotne sobe
- Časovnik: 20–120 minut
- Zaščita pred pregrevanjem
- Ergonomski ročaj za prenašanje
- Napajanje iz omrežja: 240 V / 50–60 Hz
- Raven hrupa 55 dB

Sestavljanje

1. Odvijte vijake na spodnji strani ventilatorja.
2. Sestavite oba dela podstavka. Zagotovite, da napajalni kabel poteka skozi odprtino na sredini.
3. Privijte podstavek na spodnjo stran ventilatorja.
4. Postavite na ravno, stabilno površino z vsaj 10 cm prostega prostora okoli naprave.

Uporaba

- Priključite napajalni kabel v vtičnico 240 V / 50 Hz.
- Z regulatorjem hitrosti izberite želeno hitrost (1 = nizka, 2 = srednja, 3 = visoka).
- Z gumbom TIMER nastavite čas delovanja (20–120 min) ali pustite na 0 za neprekinjeno delovanje.
- Zaščita pred pregrevanjem bo ventilator samodejno izklopila ob pregrevanju.
- Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali virom toplote.

Tehnični podatki

Tip	Stolpni ventilator
Moč	35 W
Napajanje	240 V~ / 50–60 Hz
Hitrosti	3
Kot vrtenja	75°
Časovnik	20–120 minut
Raven hrupa	55 dB

Dolžina kabla	1,6 m
Mere (š × g × v)	22 × 22 × 73 cm
Teža	pribl. 2,25 kg
Energijski razred	NA
EAN	8712836979079
Distributer CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Čiščenje in vzdrževanje

- Pred čiščenjem vedno izključite iz vtičnice.
- Obrišite z mehko vlažno krpo.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil, jeklenega volna ali grobih gobic.
- Ne potaplajte v vodo. Ni primerno za pomivalni stroj.

Odpravljanje napak

Simptom	Vzrok	Rešitev
Ventilator ne deluje	Kabel ni priključen	Preverite priključitev v vtičnico
Se segreje in izklopi	Aktivirana zaščita pred pregrevanjem	Pustite, da se ohladi, zagotovite prezračevanje
Hrupno delovanje	Na neravni površini	Postavite na ravno, stabilno površino
Časovnik ne deluje	Gumb na položaju 0	Zavrtite gumb na željeni čas

Varnostna navodila

OPOZORILO:

- Če varnostnih navodil ne upoštevate, proizvajalec ne odgovarja za škodo.
- Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo proizvajalec ali usposobljeno osebje.
- Naprave nikoli ne premikajte z vlečenjem za kabel.
- Postavite napravo na stabilno, vodoravno površino.
- Priključene naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Namenjena izključno za domačo rabo.
- Otroci od 8. leta starosti jo lahko uporabljajo pod nadzorom ali po ustreznem pouku.
- Ne vstavljajte prstov ali predmetov v odprtine za zrak.
- Ne uporabljajte v bližini ognja, na neposredni sončni svetlobi ali v bližini vode.
- OPOZORILO: Kabla ne ovijajte okoli naprave.
- Ni primerno za zunanjo uporabo ali vgradnjo v omaro.

Pravne informacije

Proizvajalec: Tristar Europe B.V., Swaardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Nizozemska Distributer CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz | www.tristar.eu

Garancija: 24 mesecev od datuma nakupa. Veljavna pri predvideni uporabi. Ohranite dokazilo o nakupu.

Izjava o skladnosti: Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami EU. Označen s simbolom CE.

WEEE: Ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Odložite na zbirnem mestu za električno odpadno opremo.

Prehľad produktu

Tristar VE-5900 je stíповý ventilátor s výškou 73 cm a výkonom 35 W. Ponúka 3 rýchlosti prúdenia vzduchu, otočenie o 75° pre rovnomerné vetranie a integrovaný časovač (20–120 minút). Vybavený ochranou proti prehriatiu a ergonomickou rukoväťou pre jednoduché prenášanie.

Popis súčastí

1. Regulátor rýchlosti – výber rýchlosti (1/2/3)
2. Gombík časovača (TIMER) – nastavenie doby prevádzky (20–120 min)
3. Telo ventilátora
4. Podstavec (dvojdielny – nutná montáž)

Funkcie zariadenia

- 3 rýchlosti prúdenia vzduchu
- Otočenie o 75° pre vetranie celej miestnosti
- Časovač: 20–120 minút
- Ochrana proti prehriatiu
- Ergonomická rukoväť na prenášanie
- Napájanie zo siete: 240 V / 50–60 Hz
- Úroveň hluku 55 dB

Montáž

1. Vyskrutkujte skrutky zo spodnej strany ventilátora.
2. Pripevnite oba diely podstavca k sebe. Uistite sa, že napájací kábel prechádza otvorom v strede.
3. Priskrutkujte podstavec k spodnej časti ventilátora.
4. Umiestnite na rovný stabilný povrch s aspoň 10 cm voľného priestoru okolo zariadenia.

Používanie

- Zapojte napájací kábel do zásuvky 240 V / 50 Hz.
- Regulátorom rýchlosti zvoľte požadovanú rýchlosť (1 = nízka, 2 = stredná, 3 = vysoká).
- Gombíkom TIMER nastavte dobu prevádzky (20–120 min) alebo ponechajte na 0 pre nepretržitú prevádzku.
- Ochrana proti prehriatiu automaticky vypne ventilátor pri prehriatí.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani zdrojom tepla.

Technické parametre

Typ	Stíповý ventilátor
Príkonnosť	35 W
Napájanie	240 V~ / 50–60 Hz
Rýchlosti	3
Uhol otočenia	75°
Časovač	20–120 minút
Úroveň hluku	55 dB

Dĺžka kábla	1,6 m
Rozmery (š × h × v)	22 × 22 × 73 cm
Hmotnosť	cca 2,25 kg
Energetická trieda	NA
EAN	8712836979079
Distribútor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Čistenie a údržba

- Pred čistením vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Utrite mäkkou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, oceľovú vlnu ani drôtenky.
- Neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nie je vhodný do umývačky riadu.

Riešenie problémov

Príznak	Príčina	Riešenie
Ventilátor nefunguje	Kábel nie je zapojený	Skontrolujte pripojenie k zásuvke
Zahrieva sa a vypína	Aktivovaná ochrana proti prehriatiu	Nechajte vychladnúť, zabezpečte cirkuláciu vzduchu
Hlučná prevádzka	Stojí na nerovnom povrchu	Umiestnite na rovný stabilný povrch
Časovač nefunguje	Gombík v polohe 0	Nastavte gombík na požadovaný čas

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE:

- Pri ignorovaní bezpečnostných pokynov výrobca nezodpovedá za škody.
- Poškodený napájací kábel musí vymeniť výrobca alebo kvalifikovaný technik.
- Nikdy neprenášajte zariadenie ťahaním za kábel.
- Zariadenie musí stáť na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zapojené zariadenie bez dozoru.
- Určené výhradne na domáce použitie.
- Deti od 8 rokov ho môžu používať pod dozorom alebo po náležitom poučení.
- Nevkladajte prsty ani predmety do výduchov vzduchu.
- Nepoužívajte v blízkosti zdroja ohňa, na priamom slnečnom žiarení ani v blízkosti vody.
- VAROVANIE: Kábel neovíňajte okolo zariadenia.
- Nie je vhodný na vonkajšie použitie ani na zabudovanie do skrine.

Právne informácie

Výrobca: Tristar Europe B.V., Swardvenstraat 65, 5048 AV Tilburg, Holandsko Distribútor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovářská 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz | www.tristar.eu

Záruka: 24 mesiacov od dátumu nákupu. Platí pri používaní podľa návodu. Uschovajte originálny doklad o kúpe.

Vyhlasenie o zhode: Výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ. Označený symbolom CE.

WEEE: Nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte na zberné miesto elektroodpadu.